Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 349/2012

av den 16 april 2012

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vinsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009

(EUT L 110, 24.4.2012, s. 3)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 626/2012 av den 26 juni 2012	L 182	1	13.7.2012

▼B

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 349/2012

av den 16 april 2012

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vinsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([1]) (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 9.4, 11.2, 11.5 och 11.6,

med beaktande av det förslag som Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Tidigare undersökningar och gällande åtgärder

(1) Genom förordning (EG) nr 130/2006 ([2]) (nedan kallad *den ursprungliga förordningen*) införde rådet slutgiltiga antidumpningstullar på mellan 0 % och 34,9 % på import av vinsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallat *Kina*). Det erinras om att den slutgiltiga antidumpningstullen på vinsyra som tillverkas av den kinesiske exporterande tillverkaren Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd (nedan kallad *Hangzhou Bioking*) var 0 %, medan den var mellan 4,7 % och 34,9 % för övriga kinesiska exporterande tillverkare.

(2) Den 22 februari 2008 ändrade rådet räckvidden för de ovan nämnda åtgärderna genom förordning (EG) nr 150/2008 ([3]) till följd av en översyn som inletts på grundval av artikel 11.3 i grundförordningen.

(3) Den 16 april 2012, till följd av en översyn av de gällande åtgärderna avseende Hangzhou Bioking, vilken hade inletts på grundval av artikel 2.3 i förordning (EG) nr 1515/2001 mot bakgrund av en rapport från WTO:s överprövningsorgan med rubriken *Mexico – Definitive Anti-Dumping Measures on Beef and Rice* ([4]), i vilken det i punkterna 305 och 306 konstaterades att en exporterande tillverkare som i en ursprunglig undersökning konstaterats inte bedriva dumpning ska undantas från den slutgiltiga åtgärd som införs till följd av en sådan undersökning och inte heller kan bli föremål för administrativa undersökningar eller undersökningar av ändrade omständigheter, ändrade rådet genom förordning (EU) nr 332/2012 ([5]) åtgärderna avseende Hangzhou Bioking.

([1]) EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.
([2]) EUT L 23, 27.1.2006, s. 1.
([3]) EUT L 48, 22.2.2008, s. 1.
([4]) WT/DS295/AB/R, 29 november 2005.
([5]) EUT L 108, 20.4.2012, s. 1.

▼B

(4) Den undersökning som ledde till de åtgärder som infördes i den ursprungliga förordningen kallas nedan *den ursprungliga undersökningen*.

2. **Begäran om översyn**

(5) Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut för de gällande antidumpningsåtgärderna ([1]) mottog kommissionen den 27 oktober 2009 en begäran om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av dessa åtgärder enligt artikel 11.2 i grundförordningen. Begäran ingavs av följande tillverkare (nedan kallade *sökandena*): Distillerie Bonollo SpA, Industria Chimica Valenzana SpA, Distillerie Mazzari SpA, Caviro Distillerie S.r.l och Comercial Quimica Sarasa SL, som svarar för en betydande del, i detta fall mer än 50 %, av unionens sammanlagda tillverkning av vinsyra.

(6) Begäran grundades på att det är sannolikt att dumpningen och skadan för unionsindustrin kommer att fortsätta om de åtgärder som införts på import av vinsyra med ursprung i Kina upphör att gälla.

3. **Inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång**

(7) Efter samråd med rådgivande kommittén fastslog kommissionen att bevisningen var tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång och offentliggjorde den 26 januari 2011 i *Europeiska unionens officiella tidning* ([2]) ett tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång (nedan kallat *tillkännagivandet om inledande*) enligt artikel 11.2 i grundförordningen.

4. **Parallella ärenden**

(8) Den 29 juli 2011 offentliggjorde kommissionen även ett tillkännagivande om inledande av ett antidumpningsförfarande ([3]) enligt artikel 5 beträffande import av vinsyra med ursprung i Kina, begränsat till en kinesisk exporterande tillverkare, Hangzhou Bioking.

(9) Samma dag offentliggjorde kommissionen ett tillkännagivande om inledande av en partiell interimsöversyn ([4]) enligt artikel 11.3 i grundförordningen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vinsyra med ursprung i Kina, begränsad till undersökning av dumpning från två kinesiska exporterande tillverkare, Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd, Changzhou City, och Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai.

5. **Undersökning**

5.1 *Översynsperiod och skadeundersökningsperiod*

(10) Undersökningen av fortsatt dumpning omfattade perioden 1 januari 2010–31 december 2010 (nedan kallad *översynsperioden* eller i tabeller *ÖP*). Undersökningen av de tendenser som är av betydelse för bedömningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada omfattade perioden från och med den 1 januari 2007 fram till översynsperiodens slut (nedan kallad *skadeundersökningsperioden*).

([1]) EUT C 211, 4.8.2010, s. 11.
([2]) EUT C 24, 26.1.2011, s. 14.
([3]) EUT C 223, 29.7.2011, s. 11.
([4]) EUT C 223, 29.7.2011, s. 16.

▼B

5.2 *Parter som berörs av undersökningen*

(11) Kommissionen underrättade officiellt sökandena, andra kända unionstillverkare, exporterande tillverkare, importörer, användare i unionen som man visste var berörda och deras intresseorganisationer samt företrädarna för det berörda exportlandet om att en översyn vid giltighetstidens utgång hade inletts.

(12) Berörda parter gavs tillfälle att inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet om inledande skriftligen lämna sina synpunkter och begära att bli hörda.

(13) Eftersom ett stort antal exporterande tillverkare från Kina, icke-närstående importörer i unionen och unionstillverkare föreföll vara berörda av undersökningen, angavs det i tillkännagivandet om inledande att kommissionen kunde komma att tillämpa ett stickprovsförfarande i enlighet med artikel 17 i grundförordningen. För att kommissionen skulle kunna avgöra om ett stickprovsförfarande var nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombads de ovan nämnda parterna att i enlighet med artikel 17 i grundförordningen ge sig till känna inom 15 dagar efter offentliggörandet av tillkännagivandet om inledande och till kommissionen lämna de uppgifter som begärts i tillkännagivandet om inledande.

(14) Mot bakgrund av de svar som inkom beslutade man att tillämpa ett stickprovsförfarande avseende unionstillverkarna. Det fanns inte några icke-närstående importörer i unionen som samarbetade i undersökningen. När det gäller exporterande tillverkare i Kina, uppgav endast två exporterande tillverkare att de var villiga att samarbeta i undersökningen. Man beslutade därför att ett stickprovsförfarande inte var nödvändigt för exporterande tillverkare.

(15) Sex unionstillverkare lämnade den information som begärts i tillkännagivandet om inledande och samtyckte till att ingå i urvalet. På grundval av informationen från dessa unionstillverkare valde kommissionen ut fyra unionstillverkare som konstaterats vara representativa för unionsindustrin när det gäller försäljningsvolymen för den likadana produkten i unionen. Deras sammanlagda försäljningsvolym motsvarade 61 % av försäljningsvolymen på unionsmarknaden.

(16) Svar på frågeformulären inkom från de fyra utvalda unionstillverkarna, två användare i unionen och två exporterande tillverkare i Kina. Dessutom lämnade två samarbetsvilliga unionstillverkare de begärda allmänna uppgifterna för skadeanalysen.

(17) Exporten från Hangzhou Bioking, vars individuella dumpningsmarginal var noll i den ursprungliga undersökningen, har inte tagits med i vare sig dumpnings- eller skadeanalysen, inte heller när det gäller sannolikheten för fortsatt dumpning och återkommande skada till följd av den dumpade importen. Den export som omfattas av analysen i översynen är således exporten av den berörda produkten från Kina till unionen under översynsperioden, ej medräknat exporten från tillverkaren Hangzhou Bioking, och den kallas i denna förordning även *den export som omfattas av åtgärder*.

(18) Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla uppgifter som ansågs vara nödvändiga för fastställandet av sannolikheten för

▼B

fortsatt eller återkommande dumpning och därav följande skada och för fastställandet av unionens intresse. Kontrollbesök gjordes på plats hos följande företag:

a) Unionstillverkare:

— Comercial Quimica Sarasa SL.

— Alcoholera Vinícola Europea SA.

— Distillerie Mazzari S.p.a.

— Distillerie Bonollo S.p.a.

b) Exporterande tillverkare i Kina:

— Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd

— Ninghai Organical Chemical Factory.

c) Användare

— Danisco A/S.

— Kerry (NL) B.V.

d) Tillverkare i det jämförbara landet

— Tarcol SA, Argentina.

B. BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT

(19) Den berörda produkten i denna översyn är densamma som den som definieras i förordning (EG) nr 150/2008, genom vilken man ändrade räckvidden för de åtgärder som infördes i den ursprungliga förordningen (se ovan). Den berörda produkten är vinsyra, med undantag för D-(-)-vinsyra med en negativ optisk rotation på minst 12,0 grader uppmätt i en vattenlösning enligt metoden i Europeiska farmakopén, med ursprung i Kina och för närvarande klassificerad enligt KN-nummer ex 2918 12 00 (Taric-nummer 2918 12 00 90) (nedan kallad *den berörda produkten*)

(20) Liksom i den ursprungliga undersökningen bekräftades det i översynsundersökningen att den berörda produkten som importeras till unionsmarknaden och de produkter som tillverkas och säljs av de exporterande tillverkarna på de inhemska marknaderna samt de produkter som unionsindustrin tillverkar och säljer i unionen (nedan kallade *den likadana produkten*) alla har samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och användningsområden. De anses därför vara likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

C. SANNOLIKHET FÖR FORTSATT DUMPNING

1. Inledande anmärkningar

(21) I enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen undersökte man om det var sannolikt att dumpningen skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

(22) Såsom nämns i skäl 13, angavs det i tillkännagivandet om inledande att ett stickprovsförfarande kunde komma att tillämpas, eftersom ett stort antal exporterande tillverkare föreföll vara berörda av översynen. Av de 20 kända exporterande tillverkarna var det endast två företag som gav sig till känna och samtyckte till att samarbeta. Båda dessa företag hade beviljats marknadsekonomisk

▼B

status. Dessa två företag stod för den övervägande delen av exporten av den berörda produkten från Kina till unionen under översynsperioden, ej medräknat exporten från företaget Hangzhou Bioking, vars individuella dumpningsmarginal var noll i den ursprungliga undersökningen.

2. **Dumpning av import under översynsperioden**

2.1 *Jämförbart land*

(23) Eftersom Kina är en övergångsekonomi ska enligt artikel 2.7 a i grundförordningen normalvärdet för exporterande tillverkare som inte kan beviljas behandling som företag som är verksamma under marknadsmässiga förhållanden (nedan kallat *marknadsekonomisk status*) bestämmas på grundval av priset eller det konstruerade värdet i ett lämpligt tredjeland med marknadsekonomi (nedan kallat *det jämförbara landet*).

(24) Liksom i den ursprungliga undersökningen föreslogs i tillkännagivandet om inledande att Argentina skulle användas som jämförbart land för fastställandet av normalvärdet. Berörda parter gavs tillfälle att framföra sina synpunkter på om detta var ett lämpligt val.

(25) En industriell användare av vinsyra betonade att det finns vissa begränsningar om man väljer Argentina som jämförbar marknad och hävdade att detta land inte borde vara det enda riktmärket för fastställandet av normalvärdet. Den berörda parten betonade särskilt påstådda skillnader i tillverkningsprocessen mellan Kina och Argentina, den begränsade årliga tillverkningen jämfört med tillverkningen i hela världen och fluktuationerna i växelkurserna. Inga uppgifter lades emellertid fram till stöd för dessa argument.

(26) De olika tillverkningsprocesserna i Argentina och Kina och deras inverkan på kostnaderna och värderingen av den berörda produkten behandlades emellertid ingående redan i den ursprungliga undersökningen och konstaterades inte ändra jämförbarheten hos produkterna, som konstaterades vara liknande produkter. Eftersom den industriella tillverkarens påstående inte innebar något nytt och inga uppgifter lades fram till stöd för det, kan detta argument inte godtas. Resultaten av översynen vid giltighetstidens utgång bekräftar således resultaten av den ursprungliga undersökningen, dvs. att skillnaderna i produktionsprocesserna inte inverkar på produkternas jämförbarhet.

(27) Den begränsade årsproduktionen i Argentina i förhållande till hela världsmarknaden för vinsyra är inte ett relevant argument vid bedömningen av huruvida en särskild marknad är lämplig för att fastställa normalvärdet på en jämförbar marknad. Undersökningen bekräftade att Argentina är en öppen och konkurrensutsatt marknad med minst två aktörer. Detta argument kan därför inte godtas.

(28) Inga uppgifter lades fram till stöd för argumentet om betydande fluktuationer i växelkurserna mellan regionerna. Inte heller vid undersökningen på plats framkom några uppgifter som tyder på en snedvridning av växelkurserna mellan regionerna. Mot denna bakgrund kan inte heller detta argument godtas.

(29) Liksom i den ursprungliga undersökningen drogs därför slutsatsen att Argentina är ett lämpligt jämförbart land för fastställandet av normalvärdet.

▼B

(30) Två kända argentinska företag kontaktades, men endast ett av dem samtyckte till att samarbeta, besvara frågeformulären och godta ett kontrollbesök. Uppgifterna från detta företag har använts för att fastställa normalvärdet.

2.2 *Normalvärde*

(31) För de två företag som hade beviljats marknadsekonomisk status i den ursprungliga undersökningen fastställdes normalvärdet utifrån respektive uppgifter från dem. I enlighet med artikel 2 i grundförordningen undersökte kommissionen om den inhemska försäljningen av vinsyra till oberoende kunder var representativ under översynsperioden, dvs. om försäljningsvolymen för den produkt som var avsedd för förbrukning på hemmamarknaden utgör minst 5 % av deras export av den berörda produkten till unionen.

(32) För det ena av de två företag som hade beviljats marknadsekonomisk status behövde normalvärdet konstrueras, eftersom företagets inhemska försäljning inte var tillräcklig för att betraktas som representativ i den mening som anges i skäl 31. Normalvärdet fastställdes därför på grundval av företagets tillverkningskostnader plus försäljnings- och administrationskostnader samt allmänna kostnader och den vinst som gjordes på inhemsk försäljning vid normal handel.

(33) För det andra av de två företagen fastställdes normalvärdet på grundval av de priser som oberoende kunder i exportlandet betalade, eftersom den inhemska försäljningen för detta företag var representativ och skedde vid normal handel.

(34) När det gäller de företag som inte hade beviljats marknadsekonomisk status i den ursprungliga undersökningen, fastställdes normalvärdet i enlighet med artikel 2.7 a i grundförordningen på grundval av uppgifter från den samarbetsvilliga tillverkaren i det jämförbara landet.

(35) Den inhemska försäljningen till oberoende kunder i det jämförbara landet bedömdes därför i enlighet med kriteriet i artikel 2 i grundförordningen. Kommissionen kunde försäkra sig om att denna försäljning omfattade tillräckligt stora mängder och skedde vid normal handel och således kunde användas för att fastställa normalvärdet för de företag som inte hade beviljats marknadsekonomisk status.

2.3 *Exportpris*

(36) All exportförsäljning till unionen från de samarbetsvilliga exporterande tillverkarna skedde direkt till oberoende kunder i unionen. I enlighet med artikel 2.8 i grundförordningen fastställdes exportpriset på grundval av det pris som faktiskt hade betalats eller skulle betalas.

(37) För alla övriga tillverkare i Kina erhölls uppgifter om exportpriset från importstatistiken i databasen i artikel 14.6.

2.4 *Jämförelse*

(38) Jämförelsen mellan normalvärdet och exportpriset gjordes på nivån fritt fabrik.

▼B

(39) För att jämförelsen mellan normalvärdet och exportpriset för de samarbetsvilliga exporterande tillverkarna skulle bli rättvis, och i enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen, gjordes justeringar för skillnader i transport- och försäkringskostnader samt skatter och kreditkostnader som påverkade priserna och deras jämförbarhet.

(40) För att jämförelsen mellan normalvärdet fritt fabrik från det jämförbara landet och det exportpris som avses i skäl 37 skulle bli rättvis, justerades exportpriset cif till nivån fritt fabrik på grundval av uppgifter som erhållits under kontrollbesöken.

2.5 *Dumpningsmarginal*

(41) I enlighet med artikel 2.11 i grundförordningen fastställdes dumpningsmarginalen på grundval av en jämförelse mellan det vägda genomsnittliga normalvärdet och det vägda genomsnittliga exportpriset.

(42) När det gäller de samarbetsvilliga exporterande tillverkare som hade beviljats marknadsekonomisk status i den ursprungliga undersökningen, visade jämförelsen att dessa företag har fortsatt med dumpningen, om än på en något lägre nivå.

(43) Beräkningen av den övriga tullen visade att dumpningsnivån är betydande och till och med högre än i den ursprungliga undersökningen.

3. **Sannolikhet för fortsatt dumpning**

(44) Utöver analysen av förekomsten av dumpning under översynsperioden undersöktes även sannolikheten för fortsatt dumpning.

(45) Följande aspekter undersöktes: volym och priser för den dumpade importen från Kina, produktionskapacitet och outnyttjad kapacitet i Kina, unionsmarknadens attraktionskraft och andra tredjeländers marknader.

3.1 *Volym och priser för den dumpade importen från Kina*

(46) Efter det att slutgiltiga åtgärder hade införts i januari 2006 fortsatte den dumpade importen från Kina att öka, från 3 034 ton 2007 till 3 649 ton under översynsperioden, dvs. en ökning med omkring 20 %. Samtidigt ökade marknadsandelen för den dumpade importen från Kina med 1 procentenhet under skadeundersökningsperioden, från 12,6 % 2007 till 13,5 % under översynsperioden.

(47) Under samma period var priserna på den dumpade importen från Kina relativt stabila, med en ökning på 12,6 % mellan 2007 och 2008, följt av en minskning under 2009 och översynsperioden, för att under översynsperioden nå samma nivå som 2007.

3.2 *Produktionskapacitet och outnyttjad kapacitet i Kina*

(48) När det gäller den totala produktionskapaciteten för vinsyra i Kina pekar olika offentliga informationskällor ([1]) på att produktionskapaciteten är betydligt högre än efterfrågan på den inhemska kinesiska marknaden.

([1]) Se till exempel *Chemical Economic Handbook* (CEH) eller rapporter från CCM International LTD.

▼B

(49) På grundval av uppgifter som samlades in på plats under undersökningen och enligt marknadsundersökningar ([1]) bedöms den totala produktionskapaciteten i Kina uppgå till omkring 25 000 ton. I förhållande till den tillgängliga kapaciteten i Kina är den kinesiska marknaden liten, med en uppskattad förbrukning på 5 000 ton.

(50) Det finns dessutom starka indikationer på att kapaciteten i Kina är ännu högre än 25 000 ton. En jämförelse av uppgifterna för den ursprungliga undersökningsperioden med uppgifterna för den aktuella översynsperioden visar att de två samarbetsvilliga kinesiska exportörernas totala kapacitet har ökat med mer än 200 %. Den outnyttjade kapaciteten konstaterades vara omkring 20 % av den totala kapaciteten under översynsperioden.

(51) Vidare framgår det av uppgifter i de rapporter som avses ovan i skäl 48 och offentlig information att åtminstone två nya tillverkare av vinsyra etablerade sig 2007.

(52) Mot denna bakgrund står det klart att kapaciteten i Kina inte står i proportion till den inhemska förbrukningen, vilket bekräftar att de kinesiska tillverkarna har ett stort behov av att stärka sin ställning på exportmarknaderna.

3.3 *Unionsmarknadens attraktionskraft och andra tredjeländers marknader*

(53) Enligt de uppgifter som samlades in hos de kinesiska samarbetsvilliga företagen är deras prisnivå vid försäljning till tredjeländer i linje med den prisnivå som de kan uppnå på unionsmarknaden. Såsom anges ovan finns det en betydande överkapacitet i produktionen på den inhemska marknaden i Kina, vilket tyder på att det finns ett stort naturligt behov av att hitta alternativa marknader som kan ta emot överskottsproduktionen.

(54) Unionsmarknaden är den ojämförligt största marknaden i världen. Den svarar för omkring 40 % av världsförbrukningen av vinsyra och växer fortfarande (se skäl 60). På grundval av de uppgifter som samlades in under undersökningen står det också klart att de kinesiska företagen är mycket intresserade av att utveckla sin närvaro på den största marknaden i världen och behålla en betydande marknadsandel på unionsmarknaden.

4. **Slutsats om sannolikheten för fortsatt dumpning**

(55) Mot bakgrund av de ovan angivna undersökningsresultaten kan slutsatsen dras att betydande importvolymer från Kina fortfarande dumpas och att det finns en stor sannolikhet för fortsatt dumpning. Med beaktande av den potentiella outnyttjade kapaciteten i Kina och de nya tillverkare som har etablerat sig på den kinesiska marknaden och den omständigheten att unionsmarknaden är den största marknaden i världen med attraktiva prisnivåer, kan slutsatsen dras att de kinesiska exportörerna sannolikt kommer att öka sin dumpade export till unionen ytterligare om antidumpningsåtgärderna upphör att gälla.

([1]) Se till exempel *Chemical Economic Handbook* (CEH) eller rapporter från CCM International LTD.

▼B

D. DEFINITION AV UNIONSINDUSTRIN

(56) Under översynsperioden tillverkades den likadana produkten av nio tillverkare i unionen. Av dessa nio tillverkare var det sex tillverkare som samarbetade fullt ut i undersökningen och lämnade in frågeformulären för stickprovsförfarandet och ville ingå i urvalet. Dessa sex tillverkare befanns svara för huvuddelen, i detta fall mer än 73 %, av unionens sammanlagda produktion av den likadana produkten. Såsom anges i skäl 57 nedan tillhandahölls uppgifterna i begäran om översyn av nio tillverkare, vilka nedan kallas *unionsindustrin* i den mening som avses i artiklarna 4.1 och 5.4 i grundförordningen.

(57) För skadeanalysen fastställdes skadeindikatorer på följande två nivåer:

— Makroekonomiska faktorer (tillverkning, kapacitet, kapacitetsutnyttjande, produktivitet, försäljningsvolym, marknadsandel, tillväxt, sysselsättning, dumpningsmarginalernas storlek och återhämtning från effekterna av tidigare dumpning) bedömdes för hela unionstillverkningen, på grundval av uppgifter från de tillverkare som hade gett sig till känna i samband med stickprovsförfarandet och en uppskattning som byggde på uppgifter i begäran om översyn för de övriga tre unionstillverkarna.

— Analysen av mikroekonomiska faktorer (genomsnittliga enhetspriser, lager, löner, lönsamhet, räntabilitet, kassaflöde, kapitalanskaffningsförmåga och investeringar) genomfördes på grundval av uppgifter från de tillverkare i unionen som ingick i urvalet.

(58) Det bör påpekas att unionsmarknaden för vinsyra utmärks av att tillverkarna är relativt få till antalet och att de till största delen utgörs av små och medelstora företag i Italien och Spanien. Med undantag för en tillverkare i Spanien, som endast tillverkar vinsyra, är alla andra tillverkare vertikalt integrerade och har som huvudverksamhet att tillverka alkohol från vinjästfällning, en process där vinsyra erhålls som biprodukt.

E. SITUATIONEN PÅ UNIONSMARKNADEN

1. Förbrukning på unionsmarknaden

(59) Förbrukningen i unionen fastställdes på grundval av unionsindustrins försäljningsvolymer på unionsmarknaden, den kinesiska exportdatabasen och uppgifter om importvolymerna för unionsmarknaden enligt Eurostats uppgifter och, när det gäller övriga unionstillverkare, utifrån beräkningar som grundades på begäran om översyn.

(60) Unionens förbrukning av vinsyra ökade med 11 % mellan 2007 och översynsperioden. Den synliga efterfrågan minskade med 15 % från 2007 till 2009. Under översynsperioden steg förbrukningen i unionen emellertid till 29 964 ton, vilket innebar en betydande ökning med 26 procentenheter jämfört med föregående

▼B

år. Ökningen förklaras av den höga priselasticiteten för vinsyra. När priserna är låga, vilket var fallet under översynsperioden, kan vinsyra användas i ytterligare tillämpningar som ersättning för andra kemikalieråvaror såsom citronsyra och äppelsyra, därav den ökade förbrukningen i unionen.

Tabell 1

	2007	2008	2009	ÖP
Total förbrukning i EU (ton)	26 931	25 333	22 983	29 964
Index	*100*	*94*	*85*	*111*

Källa: Svar på frågeformulär, den kinesiska exportdatabasen och Eurostat

2. **Volym, marknadsandel och importpriser från Kina**

2.1 *Volym och marknadsandel*

(61) Den totala importvolymen för den berörda produkten från Kina till unionen ökade med 45 % under skadeundersökningsperioden. Den uppgick till 8 495 ton under översynsperioden, vilket motsvarar en marknadsandel på 28,4 %.

(62) Importvolymen för vinsyra från kinesiska exportörer som omfattas av antidumpningsåtgärder till unionen ökade med 20 % och uppgick till 3 649 ton under översynsperioden, vilket motsvarar en marknadsandel på 12,2 % och således innebär att marknadsandelen ökat jämfört med 11,3 % i början av skadeundersökningsperioden. Den övriga importen på 4 846 ton kommer från en kinesisk exportör för vilken tullsatsen är 0 % och som ökade sin andel av den totala kinesiska exporten till unionen under skadeundersökningsperioden (+ 9 procentenheter).

Tabell 2

	2007	2008	2009	ÖP
Importvolym från Kina som omfattas av åtgärder (ton)	3 035	3 042	2 945	3 649
Index = 100	*100*	*100*	*97*	*120*
Marknadsandel för import från Kina som omfattas av åtgärder	11,3 %	12,0 %	12,8 %	12,2 %
Index = 100	*100*	*106*	*113*	*107*

2.2 *Priser och prisunderskridande*

(63) Följande tabell visar utvecklingen av de genomsnittliga priserna cif vid EU:s gräns på den import från Kina som omfattas av åtgärder och relevanta genomsnittliga försäljningspriser för unionsindustrin.

Tabell 3

	2007	2008	2009	ÖP
Pris på kinesisk import (EUR/ton) som omfattas av åtgärder	1 834	2 060	1 966	1 819
Index = 100	*100*	*112*	*107*	*99*

Källa: Svar på frågeformulär och databasen i artikel 14.6

▼B

(64) De genomsnittliga försäljningspriserna cif per enhet för kinesisk export som omfattades av åtgärder uppgick under översynsperioden till 1 819 EUR/ton, vilket motsvarar en ökning med 20 % under skadeundersökningsperioden.

(65) När det gäller försäljningspriset på vinsyra på unionsmarknaden under översynsperioden, gjordes en jämförelse mellan priserna för den vinsyra som tillverkas och säljs av unionsindustrin och priserna för den import från Kina som omfattas av åtgärder. Man använde sig därvid av unionsindustrins försäljningspriser till oberoende kunder, vid behov justerade till nivån fritt fabrik, dvs. exklusive fraktkostnader i unionen och efter avräkning för rabatter och avdrag. Dessa priser jämfördes med de tidigare nämnda kinesiska exporterande tillverkarnas försäljningspriser efter rabatter, vid behov justerade till nivån cif vid unionens gräns, med en lämplig justering för tullklareringskostnader och kostnader efter importen. Det vägda genomsnittliga försäljningspriset i unionen under översynsperioden var 2 496 EUR/ton.

(66) En jämförelse produkttyp för produkttyp visade att den import av den berörda produkten från Kina som omfattades av åtgärder under översynsperioden såldes i unionen till priser som underskred unionsindustrins priser med så mycket som 32,6 % uttryckt som en procentandel av unionsindustrins priser.

3. **Import från andra tredjeländer**

(67) Följande tabell visar hur importen från andra tredjeländer utvecklades under skadeundersökningsperioden när det gäller volym, marknadsandel och genomsnittspris.

Tabell 4

	2007	2008	2009	ÖP
Importvolym från andra länder (ton)	590	135	156	845
Index = 100	*100*	*23*	*26*	*143*
Marknadsandel för import från andra tredjeländer	2,2 %	0,5 %	0,7 %	2,8 %
Index = 100	*100*	*24*	*31*	*129*
Importpris (EUR/ton)	2 503	2 874	2 300	2 413

Källa: Eurostat och databasen i artikel 14.6

(68) Importvolymen för vinsyra från andra tredjeländer till EU ökade med 43 % under skadeundersökningsperioden och uppgick under översynsperioden till 845 ton. Priset på denna import är relativt högt och ligger betydligt högre än priset från Kina och endast något lägre än unionsindustrins genomsnittliga prisnivå. Exporten från andra tredjeländer kan emellertid betraktas som marginell, eftersom den under översynsperioden hade en marknadsandel på endast 2,8 %, trots den kraftiga procentuella ökningen i slutet av skadeundersökningsperioden.

▼B

4. **Unionsindustrins ekonomiska situation**

(69) I enlighet med artikel 3.5 i grundförordningen granskades alla relevanta ekonomiska faktorer och index av betydelse för unionsindustrins tillstånd under skadeundersökningsperioden.

4.1 *Inledande anmärkningar*

(70) Eftersom ett stickprovsförfarande användes för skadeanalysen avseende unionsindustrin, fastställdes skadeindikatorer på två nivåer såsom anges i skäl 57.

4.2 *Makroekonomiska faktorer*

a) Produktion

(71) Unionens tillverkning ökade med 5 % mellan 2007 och översynsperioden. Mellan 2009 och översynsperioden ökade den med 19 procentenheter till omkring 30500 ton, efter att först ha minskat kraftigt med 14 % mellan 2007 och 2009. Ökade produktionsvolymer gjorde det möjligt för unionsindustrin att hindra en ökning av produktionskostnaderna och hade en positiv inverkan på unionsindustrins lönsamhet totalt sett.

Tabell 5

	2007	2008	2009	ÖP
Produktionsvolym (ton)	29 000	27 500	25 000	30 588
Index = 100	*100*	*95*	*86*	*105*

Källa: Svar på frågeformulär och begäran om översyn

b) Produktionskapacitet och kapacitetsutnyttjande

(72) Unionstillverkarnas produktionskapacitet minskade med 2 % under skadeundersökningsperioden.

(73) Kapacitetsutnyttjandet var 63 % 2007, men sjönk till 56 % 2009 för att återigen öka till 68 % under översynsperioden. Den lägre utnyttjandegraden 2009 återspeglar krisens negativa effekter. Totalt ökade kapacitetsutnyttjandet med 8 % under skadeundersökningsperioden, vilket bidrog till en ytterligare utspädning av de fasta kostnaderna.

Tabell 6

	2007	2008	2009	ÖP
Produktionskapacitet (ton)	46 000	46 000	45 000	45 000
Index = 100	*100*	*100*	*98*	*98*
Kapacitetsutnyttjande	63 %	60 %	56 %	68 %
Index = 100	*100*	*95*	*88*	*108*

Källa: Svar på frågeformulär och begäran om översyn

▼B

c) Försäljningsvolym

(74) Unionstillverkarnas försäljningsvolym till oberoende kunder på unionsmarknaden ökade med endast 1 % under skadeundersökningsperioden. Den minskade först med 11 % mellan 2007 och 2008 och med ytterligare 9 % 2009, för att i slutet av skadeundersökningsperioden slutligen ligga på nästan samma nivå som i början av skadeundersökningsperioden. Försäljningsvolymen uppvisade således kraftiga variationer, främst på grund av den ekonomiska krisen 2008 och 2009.

Tabell 7

	2007	2008	2009	ÖP
Försäljning till icke-närstående parter i unionen (ton)	20 489	18 165	16 709	20 623
Index = 100	*100*	*89*	*82*	*101*

Källa: Svar på frågeformulär och begäran om översyn

d) Marknadsandel

(75) Under skadeundersökningsperioden förlorade unionstillverkarna 7,3 procentenheter av sin marknadsandel, som minskade från 76,1 % 2007 till 68,8 % under översynsperioden. Denna förlust av marknadsandelar återspeglar den omständigheten att unionsindustrin trots ökad förbrukning under skadeundersökningsperioden inte klarade av att öka sin försäljning i motsvarande grad, utan försäljningen förblev ganska oförändrad.

Tabell 8

	2007	2008	2009	ÖP
Unionstillverkarnas marknadsandel	76,1 %	71,7 %	72,7 %	68,8 %
Index = 100	*100*	*94*	*95*	*90*

Källa: Svar på frågeformulär, begäran om översyn och Eurostat

e) Tillväxt

(76) Mellan 2007 och översynsperioden, när förbrukningen i unionen ökade med 11 %, förblev unionsindustrins försäljningsvolym på unionsmarknaden oförändrad och dess marknadsandel minskade med 10 %. Unionstillverkarna kunde alltså inte dra nytta av marknadens tillväxt.

f) Sysselsättning

(77) Sysselsättningsnivån i unionsindustrin minskade med 28 % mellan 2007 och översynsperioden. Antalet anställda minskade kraftigt från 320 åren 2007 och 2008 till 280 år 2009 och 230 under översynsperioden. Minskningen 2009 återspeglar de omstruktureringar som genomfördes av ett antal unionstillverkare.

Tabell 9

	2007	2008	2009	ÖP
Sysselsättning (personer)	320	320	280	230

▼B

	2007	2008	2009	ÖP
Index = 100	*100*	*100*	*88*	*72*

Källa: Svar på frågeformulär och begäran om översyn

g) Produktivitet

(78) Produktiviteten hos de anställda i unionsindustrin, mätt som produktion (i ton) per anställd och år, ökade med 47 % under skadeundersökningsperioden. Detta återspeglar att produktionen ökade med 5 % samtidigt som sysselsättningsnivån minskade med 28 % och är en indikation på unionsindustrins ökade effektivitet. Detta var särskilt tydligt under översynsperioden, när produktionen ökade samtidigt som sysselsättningsnivån fortsatte att minska och produktiviteten var 48 procentenheter högre än 2009.

Tabell 10

	2007	2008	2009	ÖP
Produktivitet (ton per anställd)	90	85	89	132
Index = 100	*100*	*94*	*99*	*147*

Källa: Svar på frågeformulär och begäran om översyn

4.3 *Uppgifter om de unionstillverkare som ingick i urvalet*

h) Faktorer som påverkar försäljningspriset

(79) De utvalda tillverkarnas genomsnittliga årliga försäljningspris till oberoende kunder på unionsmarknaden ökade med 8 % mellan 2007 och 2009. De minskade emellertid med 6 % under skadeundersökningsperioden, eftersom det genomsnittliga årliga försäljningspriset under översynsperioden sjönk till 2 496 EUR/ton jämfört med 2 667 EUR/ton 2007. Tillgången på kalciumtartrat, som tillverkas från vinjästfällning och svarar för 66 % av de totala tillverkningskostnaderna för vinsyra, varierar beroende på druvskördens kvalitet. Gynnsamma eller dåliga väderförhållanden påverkar således det totala utbudet av kalciumtartrat, vilket i sin tur inverkar på de årliga genomsnittliga försäljningspriserna. Det bör påpekas att 2007 och 2008 inte var gynnsamma för druvskörden, vilket senare, efter produktionsperioden, ledde till ökade råvarukostnader och försäljningspriser (eftersom det är en säsongsprodukt, visar sig effekterna först flera månader efter skördeperioden). Eftersom 2009 däremot var ett bra år för druvskörden, var det årliga genomsnittliga försäljningspriset under översynsperioden 14 % lägre jämfört med föregående år.

Tabell 11

	2007	2008	2009	ÖP
Enhetspris på EU-marknaden (EUR/ton)	2 667	2 946	2 881	2 496

▼B

	2007	2008	2009	ÖP
Index = 100	*100*	*110*	*108*	*94*

Källa: Svar på frågeformulär och begäran om översyn

i) Dumpningsmarginalens storlek och återhämtning från tidigare dumpning

(80) Mot bakgrund av den grad av dumpning som påvisades i undersökningen konstaterade kommissionen att det inte skett en fullständig återhämtning från tidigare dumpning och att unionsindustrin fortfarande är sårbar för de skadliga effekterna av eventuell dumpad import på unionsmarknaden. Det erinras om att i den ursprungliga undersökningen fastställdes dumpningsmarginalen till 4,7 % respektive 10,1 % för de två samarbetsvilliga kinesiska tillverkare som beviljades marknadsekonomisk status. Dumpningsmarginalen för alla övriga företag är 34,9 %. Såsom anges ovan i skäl 7 har det även inletts ett antidumpningsförfarande som är begränsat till en kinesisk exporterande tillverkare, Hangzhou Bioking, som inte omfattas av åtgärderna, och det kan inte uteslutas att denna exporterande tillverkare bedriver dumpning. Såsom anges ovan i skälen 48–54 konstaterades det att det är sannolikt att dumpningen kommer att fortsätta, främst eftersom det finns en överskottskapacitet i Kina och den kinesiska inhemska marknaden är ganska liten. När det gäller återhämtningen från tidigare dumpning av importen från Kina, är det viktigt att påpeka att den import från Kina som omfattades av åtgärder fortsatte att öka efter det att de slutgiltiga åtgärderna hade införts i januari 2006 (se skäl 46). Någon egentlig återhämtning från tidigare dumpning kunde således inte konstateras och unionsindustrin anses fortfarande vara sårbar för de skadliga effekterna av en eventuell dumpad import på unionsmarknaden.

j) Lager

(81) Lagervolymen förblev i stort sett oförändrad under skadeundersökningsperioden, med en blygsam ökning på 2 %. Den ökade särskilt kraftigt, med 65 %, 2008 som en direkt följd av den utveckling av försäljningen som beskrivs ovan i skäl 74. Mellan 2008 och översynsperioden minskade lagervolymen, medan försäljningen till icke-närstående parter ökade under samma period.

Tabell 12

	2007	2008	2009	ÖP
Utgående lager (ton)	863	1 428	933	879
Index = 100	*100*	*165*	*108*	*102*

Källa: Svar på frågeformulär

k) Löner

(82) De utvalda tillverkarnas genomsnittliga lönekostnad ökade med 19 % under skadeundersökningsperioden. Detta berodde på ansträngningarna för att minska lönekostnaderna för framför allt okvalificerad arbetskraft, vilket ledde till den minskning av antalet anställda som nämns ovan i skäl 77.

▼B

Tabell 13

	2007	2008	2009	ÖP
Genomsnittlig lön (EUR)	28 686	31 871	31 574	34 245
Index = 100	*100*	*111*	*110*	*119*

Källa: Svar på frågeformulär

l) Lönsamhet och räntabilitet

(83) Lönsamheten för de utvalda tillverkarnas försäljning av den likadana produkten till oberoende kunder på unionsmarknaden, uttryckt som en procentandel av nettoförsäljningen, ökade med mer än 6 procentenheter under skadeundersökningsperioden. De utvalda tillverkarnas lönsamhet sjönk med 3,7 procentenheter mellan 2007 och 2008 till 7,7 %, vilket anses ligga under lönsamhetsmålet, men ökade 2009 och under översynsperioden till 17,6 %.

(84) Räntabiliteten, uttryckt som vinst i procent av investeringarnas bokförda nettovärde, följde i stort sett lönsamhetsutvecklingen. Den minskade från 36,4 % 2007 till 21,9 % 2008. År 2009 ökade den till 44,4 % och under översynsperioden till 142,9 %. Totalt sett var räntabiliteten mycket positiv under skadeundersökningsperioden.

Tabell 14

	2007	2008	2009	ÖP
Lönsamhet i EU (% av nettoförsäljningen)	11,4 %	7,7 %	12,5 %	17,6 %
Index = 100	*100*	*67*	*109*	*153*
Räntabilitet (vinst i % av investeringarnas bokförda nettovärde)	36,4 %	21,9 %	44,4 %	142,9 %
Index = 100	*100*	*60*	*122*	*393*

Källa: Svar på frågeformulär

m) Kassaflöde och kapitalanskaffningsförmåga

(85) Nettokassaflödet från den löpande verksamheten var positivt med 4,6 miljoner EUR 2007. Det minskade till 1,8 miljoner EUR 2008, men förbättrades kraftigt fram till slutet av skadeundersökningsperioden och uppgick under översynsperioden till 6,8 miljoner EUR. Totalt sett var kassaflödet positivt under hela skadeundersökningsperioden.

(86) Det fanns inga indikationer på att unionsindustrin hade svårigheter att anskaffa kapital, främst beroende på att de flesta av tillverkarna är integrerade företag, såsom anges ovan i skäl 58.

▼B

Tabell 15

	2007	2008	2009	ÖP
Kassaflöde (EUR)	4 691 458	1 841 705	4 706 092	6 802 164
Index = 100	*100*	*39*	*100*	*145*

Källa: Svar på frågeformulär

n) Investeringar

(87) De utvalda tillverkarnas årliga investeringar i tillverkningen av den likadana produkten minskade med 23 % mellan 2007 och översynsperioden. Investeringarna ökade med 5 % mellan 2007 och 2008 och med ytterligare 32 procentenheter 2009. Den kraftiga nedgången i investeringarna mellan 2009 och översynsperioden (– 60 procentenheter) förklaras delvis av den omständigheten att de undersökta företagen redan hade genomfört sina större nödvändiga planerade investeringar under skadeundersökningsperioden.

Tabell 16

	2007	2008	2009	ÖP
Nettoinvesteringar (EUR)	2 518 189	2 632 013	3 461 990	1 943 290
Index = 100	*100*	*105*	*137*	*77*

Källa: Svar på frågeformulär

5. **Slutsats om unionsindustrins situation**

(88) Analysen av de makroekonomiska uppgifterna visar att unionsindustrin ökade sin tillverkning och försäljning under skadeundersökningsperioden. Den konstaterade ökningen var emellertid inte betydande i sig och bör ses mot bakgrund av att efterfrågan ökade mellan 2007 och översynsperioden samtidigt som unionstillverkarnas marknadsandel minskade med 7,3 procentenheter till 68,8 %.

(89) Samtidigt visar de relevanta mikroekonomiska indikatorerna en förbättring av unionsindustrins ekonomiska situation. Lönsamheten och räntabiliteten var oförändrat positiva och även kassaflödet förblev positivt under översynsperioden.

(90) Mot denna bakgrund dras slutsatsen att unionsindustrin inte har lidit väsentlig skada i den mening som avses i artikel 3.5 i grundförordningen. Att unionsindustrin inte led väsentlig skada under översynsperioden bör emellertid ses mot bakgrund av att andra viktiga skadeindikatorer utvecklades negativt under skadeundersökningsperioden, särskilt försäljningspriserna, den förlorade marknadsandelen och sysselsättningen. Unionsindustrin anses därför fortfarande befinna sig i en utsatt situation som i fråga om vissa aspekter är långt från de nivåer som man kunde ha förväntat sig, om den hade återhämtat sig fullständigt från den skada som konstaterades i den ursprungliga undersökningen.

▼B

F. **SANNOLIKHET FÖR ATT SKADAN ÅTERKOMMER**

1. **Den prognostiserade importvolymens och prisernas inverkan om åtgärderna upphävs**

(91) Såsom konstateras i skälen 48–52 har de exporterande tillverkarna i Kina en betydande outnyttjad kapacitet och en klar potential att kraftigt öka sin exportvolym till unionsmarknaden och även omdirigera export från andra marknader.

(92) De exportpriser cif på vinsyra till unionen som tillämpas av de kinesiska exportörer som för närvarande omfattas av åtgärder var betydligt lägre än unionsindustrins priser under översynsperioden och underskred priserna per produkttyp med 32,6 %.

(93) En analys av den kinesiska exporten ([1]) av vinsyra till den övriga världen efter översynsperioden visar att volymen har minskat betydligt, från 10 862 ton under översynsperioden till 8 118 ton i slutet av juli 2011 (– 25 %). Denna minskning med 2 744 ton av den kinesiska exportvolymen till andra marknader kan skapa ett ytterligare flöde av kinesisk export till unionsmarknaden.

(94) Med beaktande av den befintliga outnyttjade kapaciteten för vinsyra i Kina i kombination med unionsmarknadens attraktionskraft, som nämnts ovan, kommer exportörerna i Kina med all sannolikhet att försöka öka sina marknadsandelar i unionen, vilket kommer att vålla unionsindustrin väsentlig skada. I avsaknad av antidumpningstullar på import av vinsyra med ursprung i Kina skulle följaktligen en eventuell ökning av volymen av den dumpade importen från Kina utöva ett ännu större pristryck på unionsindustrin och orsaka väsentlig skada.

(95) Såsom anges ovan i skäl 79 spelar väderförhållandena/skördeförhållandena en viss roll för unionsindustrins allmänna ekonomiska situation. Det erinras om att vinsyra, som också används av vinproducenter, kan erhållas antingen från biprodukterna från vinframställning eller genom kemisk syntes från petrokemiska föreningar eller kolföreningar såsom bensen, vilket är fallet när det gäller de kinesiska exportörerna.

(96) Det bör följaktligen också påpekas att det inte finns några större begränsningar i produktionsvolymen vid den kinesiska tillverkningen, eftersom man använder syntetiska tillverkningsmetoder, till skillnad från unionstillverkarna som använder naturliga råvaror, dvs. jästfällning från vinframställning.

(97) Eftersom unionsindustrins lönsamhet delvis är beroende av väderförhållandena, kan den goda lönsamhet som uppnåddes under översynsperioden inte betraktas som varaktig. Inte heller under skadeundersökningsperioden klarade unionsindustrin alltid av att uppnå sitt lönsamhetsmål på 8 %. Redan under sexmånadersperioden efter översynsperioden föll unionsindustrins lönsamhet kraftigt till omkring 3 %, och unionsindustrin befann sig återigen i ett utsatt läge.

([1]) *Källa:* den kinesiska exportdatabasen.

▼B

2. **Slutsats om sannolikheten för att skadan återkommer**

(98) Mot bakgrund av det ovanstående dras slutsatsen att den dumpade exporten med ursprung i Kina med all sannolikhet kommer att öka om åtgärderna skulle upphöra att gälla. Detta kommer att leda till ett pristryck på unionsindustrins priser och en försämring av unionsindustrins ekonomiska situation. Slutsatsen dras därför att skadan för unionsindustrin med all sannolikhet kommer att återkomma, om åtgärderna mot Kina skulle upphöra att gälla.

G. UNIONENS INTRESSE

1. **Inledning**

(99) I enlighet med artikel 21 i grundförordningen undersökte kommissionen om ett bibehållande av de gällande antidumpningsåtgärderna mot Kina skulle strida mot unionens intresse som helhet. Unionens intresse fastställdes på grundval av en bedömning av alla berörda parters intressen. I enlighet med artikel 21.2 i grundförordningen gavs alla berörda parter tillfälle att lämna synpunkter.

(100) Det erinras om att i den ursprungliga undersökningen ansågs införandet av åtgärder inte strida mot unionens intresse. Eftersom den nu aktuella undersökningen är en översyn där man har analyserat en situation där antidumpningsåtgärder redan tillämpades, var det dessutom möjligt att bedöma om de gällande antidumpningsåtgärderna eventuellt hade haft några otillbörliga negativa verkningar för de berörda parterna.

(101) Man undersökte därför om det, trots slutsatserna om sannolikheten för återkommande skadevållande dumpning, fanns några tvingande skäl att dra slutsatsen att det inte ligger i unionens intresse att bibehålla åtgärderna mot import med ursprung i Kina.

2. **Unionsindustrins och övriga unionstillverkares intresse**

(102) Unionsindustrin har generellt visat sig vara en livskraftig industri. Detta bekräftas av den positiva utvecklingen av dess ekonomiska situation under skadeundersökningsperioden, som delvis berodde på industrins omstruktureringsansträngningar och de införda åtgärderna. Under skadeundersökningsperioden förbättrade unionsindustrin framför allt sin kostnadsstruktur, sin lönsamhet och sin produktionsvolym.

(103) Det kan rimligen förväntas att unionsindustrin kommer att fortsätta att gynnas av bibehållna åtgärder. Om åtgärderna mot import med ursprung i Kina inte bibehålls, är det sannolikt att unionsindustrin återigen kommer att lida väsentlig skada till följd av omfattande volymer av dumpad import från Kina, vilket allvarligt kommer att försämra dess ekonomiska situation. Det finns en uppenbar sannolikhet för omfattande volymer av skadevållande dumpning, som unionsindustrin inte kommer att kunna stå emot. Unionsindustrin skulle därför ha fortsatt nytta av att de gällande antidumpningsåtgärderna bibehålls.

(104) Slutsatsen blir därför att det helt klart ligger i unionsindustrins intresse att antidumpningsåtgärderna mot Kina bibehålls.

▼B

3. **Importörernas intresse**

(105) Det erinras om att det i de tidigare undersökningarna konstaterades att införandet av åtgärderna inte skulle få någon större inverkan. Inga handlare/importörer samarbetade i den aktuella undersökningen. Med hänsyn till att det inte finns något som visar att de gällande åtgärderna har haft en avgörande påverkan på importörerna, drar kommissionen slutsatsen att ett bibehållande att åtgärderna inte kommer att påverka unionsimportörerna i någon större utsträckning.

4. **Användarnas intresse**

(106) Vinsyra används främst i vin- och livsmedelsindustrin som ett tillsatsämne i livsmedel och drycker samt i byggnadsindustrin som ett brandhämmande medel vid tillverkningen av gips.

(107) Alla kända användare har kontaktats i denna undersökning.

(108) Det fanns inga samarbetsvilliga användare i byggnadsindustrin. Såsom fastställdes i den ursprungliga undersökningen svarar vinsyra för mindre än 2 % av kostnaderna för de gipsprodukter i vilka den används. Därför drogs slutsatsen att en fortsättning av åtgärderna skulle ha en försumbar inverkan på byggnadsindustrins kostnader och konkurrensförmåga.

(109) Två stora importörer/användare i livsmedelssektorn samarbetade fullt ut i förfarandet. Det kunde fastställas att båda företagen var lönsamma, även när det gäller de produktlinjer där den berörda produkten används som råvara. Försäljningen av produkter som tillverkas med användning av den berörda produkten svarade dessutom endast för en liten andel av deras totala omsättning. Därför kan slutsatsen dras att en fortsättning av åtgärderna inte orimligt skulle påverka användarna i livsmedelsindustrin. För dessa användare är det dessutom viktigt att det finns flera olika försörjningskällor för den berörda produkten.

5. **Slutsats om unionens intresse**

(110) Mot bakgrund av de omständigheter som beskrivits ovan dras slutsatsen att det inte finns några tvingande skäl mot att bibehålla de gällande antidumpningsåtgärderna.

H. **ANTIDUMPNINGSÅTGÄRDER**

(111) Alla parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för avsikten att rekommendera att de gällande åtgärderna mot import av den berörda produkten med ursprung i Kina bibehålls. De beviljades även en tidsfrist inom vilken synpunkter kunde lämnas efter meddelandet av uppgifter. Inga synpunkter mottogs som skulle ha kunnat ändra de ovannämnda slutsatserna.

(112) En användare i byggnadssektorn hävdade att en utvidgning av de gällande åtgärderna skulle föra med sig en brist på den berörda produkten, vilket i sin tur kunde komma att öka företagets produktionskostnader och resultera i höjda priser på de färdiga produkterna. Ingen bevisning lämnades till stöd för dessa påståenden. Eftersom påståendena inte kunde styrkas och användarna i byggnadssektorn inte var samarbetsvilliga, var det inte möjligt att kontrollera dessa påståenden.

▼B

(113) De två användare i livsmedelssektorn som samarbetade i undersökningen hävdade att följderna för livsmedelsindustrin av fortsatta åtgärder inte hade beaktats tillräckligt, och en användare begärde därför att bli hörd av förhörsombudet.

(114) Under utfrågningen sade sig denna användare hålla med om slutsatsen att fortsatta åtgärder överlag inte skulle påverka hela företagets lönsamhet negativt, men hävdade däremot att följderna skulle bli påtagliga för lönsamheten för den särskilda produktionslinje som använder den berörda produkten och som bara står för en liten del av den totala omsättningen. Användaren hävdade också att de inhemska priserna på vinsyra hade ökat betydligt efter översynsperioden och att dessa prisnivåer igen skulle minska produktlönsamheten avsevärt. Denna användare förnekade emellertid inte att prisökningen var ett resultat av bristande råvarutillgång på unionsmarknaden, vars nivå fluktuerar regelbundet beroende på vinskörden. Prisökningen kan därför inte anses vara bestående eller orsakad av de gällande antidumpningsåtgärderna.

(115) Den andra samarbetsvilliga användaren hade under ett möte med utredningsgruppen invändningar mot en utvidgning av åtgärderna, med argument av liknande slag. Dessa invändningar avvisades därför också (se föregående skäl).

(116) En samarbetsvillig kinesisk exporterande tillverkare hävdade att unionsindustrin inte kunde anses vara fortsatt sårbar och att den viktigaste faktor som påverkar unionsindustrins situation hänger nära samman med väderförhållandena. Denna exporterande tillverkare var följaktligen emot fortsatta åtgärder. Dessa påståenden understöddes inte av någon bevisning och kunde därför inte godtas. Vidare var påståendena inte av ett sådant slag att de kunde ändra undersökningsresultaten när det gäller unionsindustrins situation.

(117) Mot bakgrund av sina lönsamhetssiffror under skadeundersökningsperioden gjorde slutligen unionsindustrin gällande att nedläggningen i mitten av 2008 av den enda franska tillverkaren på kort sikt hade minskat tillgången på den berörda produkten på hemmamarknaden, vilket lett till tillfälligt höjda försäljningspriser, som i sin tur ökade lönsamheten. Mot bakgrund av dessa omständigheter hävdade unionsindustrin att förändringarna inte kunde anses vara av bestående karaktär. Undersökningsresultaten när det gäller unionsindustrins situation förblir därför oförändrade.

(118) Efter att ha beaktat de synpunkter som lämnades in efter det att berörda parter underrättats om slutsatserna av undersökningen, ansåg kommissionen att ingen av synpunkterna var av ett sådant slag att de kunde ändra de slutsatser som dragits under undersökningen.

(119) Av det ovanstående följer att de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vinsyra med ursprung i Kina bör bibehållas i ytterligare fem år i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.

▼B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull införs härmed på import av vinsyra, med undantag för D-(-)-vinsyra med en negativ optisk rotation på minst 12,0 grader uppmätt i en vattenlösning enligt metoden i Europeiska farmakopén, för närvarande klassificerad enligt KN-nummer ex 2918 12 00 (Taric-nummer 2918 12 00 90) och med ursprung i Folkrepubliken Kina.

2. Följande slutgiltiga antidumpningstull ska tillämpas på nettopriset fritt unionens gräns, före tull, för produkter tillverkade av följande företag:

▼M1

Företag	Antidumpningstull	Taric-tilläggsnummer
Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd, Changzhou	13,1 %	A688
Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai	8,3 %	A689
Alla övriga företag (utom Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co. Ltd, Hangzhou – Taric-tilläggsnummer A687)	34,9 %	A999

▼B

3. De individuella tullsatser för respektive företag som anges i punkt 2 ska tillämpas på villkor att det för medlemsstaternas tullmyndigheter uppvisas en giltig faktura som uppfyller kraven i bilagan. Om ingen sådan faktura uppvisas, ska den tullsats som gäller för alla övriga företag tillämpas.

4. Om inte annat anges, ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA

1. En försäkran som är undertecknad av en tjänsteman vid företaget, utformad på följande sätt, måste anges på den giltiga faktura som avses i artikel 1.3: Tjänstemannens namn och befattning i det företag som har utfärdat fakturan.

2. Följande försäkran: ”Jag intygar härmed att den (volym) vinsyra som säljs på export till Europeiska unionen och som avses i denna faktura har tillverkats av (företagets namn och adress) (Taric-tilläggsnummer) i (land). Jag försäkrar att uppgifterna i denna faktura är fullständiga och korrekta.”

Datum och namnteckning